

Odločbe Komisije C(2008) 1690 final z dne 30. aprila 2008 o zmanjšanju finančne pomoči iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), dodeljene za operativni program v deželi Turingiji, ki je v regiji cilja 1 (Nemčija) (1994–1999), v skladu z Odločbo Komisije C (94) 1939/5 z dne 5. avgusta 1994, **in** razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 1690 final z dne 30. aprila 2008 o zmanjšanju finančne pomoči iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), dodeljene za operativni program v deželi Turingiji, ki je v regiji cilja 1 (Nemčija) (1994–1999);

2. naložitev plačila stroškov Komisiji.

### Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet te pritožbe je sodba Splošnega sodišča z dne 19. septembra 2012 v zadevi Nemčija proti Komisiji, s katero je Splošno sodišče zavrnilo ničnostno tožbo Zvezne republike Nemčije zoper odločbo C(2008) 1690 final z dne 30. aprila 2008 o zmanjšanju finančne pomoči iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), dodeljene za operativni program v deželi Turingiji, ki je v regiji cilja 1 (Nemčija) (1994–1999), v skladu z Odločbo Komisije C (94) 1939/5 z dne 5. avgusta 1994.

Pritožnica svojo pritožbo opira na dva pritožbena razloga.

Prvič, Splošno sodišče naj bi kršilo člen 24(2) Uredbe (EGS) št. 4253/88 <sup>(1)</sup>, v povezavi s členom 1 Uredbe (ES, Euratom) št. 2988/95 <sup>(2)</sup> in načelom prenosa pristojnosti (člen 5, drugi odstavek, PEU, člen 7 PDEU, prej člen 5 ES), ker je pravno napačno domnevalo, da so lahko tudi upravne napake nacionalnih organov „nepravilnosti“, zaradi katerih lahko Komisija izvede finančne popravke (prvi del prvega pritožbenega razloga). Tudi če bi upravna napaka načeloma prišla v poštev za finančni popravek, bi bilo izpodbijano sodbo treba razveljaviti, ker je Splošno sodišče pravno napačno domnevalo, da bi tudi kršitev notranjih predpisov in napaka brez učinka za proračun Unije lahko pomenila „nepravilnosti“, zaradi katerih bi bili finančni popravki upravičeni (drugi del prvega pritožbenega razloga).

Drugič, Splošno sodišče naj bi kršilo tudi člen 24(2) Uredbe (EGS) št. 4253/88, v povezavi z načelom prenosa pristojnosti (člen 5, drugi odstavek, PEU, člen 7 PDEU), ker naj bi pravno napačno Komisiji priznalo pristojnost, da izvede ekstrapolirane finančne popravke (prvi del drugega pritožbenega razloga). Tudi če bi pristojnost za ekstrapolacijo načeloma obstajala, naj bi Splošno sodišče način njene izvedbe v tem primeru pravno napačno potrdilo. Po eni strani, glede na del spornih projektov, v vsakem primeru ni ugotovljeno, da je nastala škoda za proračun Unije. Po drugi strani Komisija ne bi smela del zatrjevane napake opredeliti za sistemsko (drugi del drugega pritožbenega razloga).

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 4253/88 z dne 19. decembra 1988 o določbah za izvajanje Uredbe št. 2052/88 glede koordinacije dejavnosti različnih strukturnih skladov med seboj in z dejavnostmi Evropske investicijske banke in drugih obstoječih finančnih instrumentov (UL L 374, str. 1).

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 1, str. 340).

**Pritožba, ki jo je El Corte Inglés, SA vložila 6. decembra 2012 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 27. septembra 2012 v zadevi T-39/10, El Corte Inglés, SA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)**

(Zadeva C-578/12 P)

(2013/C 46/30)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Pritožnica: El Corte Inglés, SA (zastopnika: E. Seijo Veiguela, odvetnica, J.L. Rivas Zurdo, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Emilio Pucci International BV

### Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Splošnega sodišča z dne 27. septembra 2012 v zadevi T-39/10,
- UUNT naloži plačilo stroškov, ki so nastali družbi El Corte Inglés, SA,
- družbi Emilio Pucci International BV naloži plačilo stroškov, ki so nastali družbi El Corte Inglés, SA.

### Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica navaja, da obstaja verjetnost zmede (člen 8(1)(b) Uredbe 207/2009 <sup>(1)</sup>) med prejšnjima znamkama „EMIDIO TUCCI“ in „E. TUCCI“ in sporno prijavo znamke Skupnosti „PUCCI“, za vse navedene proizvode iz razredov 3, 9, 14, 18, 25 in 28, ker je dokazala, da je vse španske znamke resno in dejansko uporabljala, ker za eno znamko (prijava znamke Skupnosti št. 3679528) ta obveznost ne velja in ker so sporni znaki

tako podobni, da bi lahko povzročili zmedo. Poleg tega naj bi bili v tej zadevi izpolnjeni tudi pogoji za uporabo člena 8(5) Uredbe 207/2009, ker prejšnja znamka v Španiji v zvezi z modnimi artikli uživa ugled, z uporabo podobnega znaka s strani tretjih oseb pa bi bil za ugled oškodovan ter izkoriščen brez upravičenega razloga.

(<sup>1</sup>) Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti  
UL L 78, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo  
Amtsgericht Winsen (Luhe) (Nemčija) 17. decembra 2012  
– Andrea Merten proti ERGO Lebensversicherung AG**

(Zadeva C-590/12)

(2013/C 46/31)

*Jezik postopka: nemščina*

**Predložitveno sodišče**

Amtsgericht Winsen (Luhe)

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Andrea Merten

*Tožena stranka:* ERGO Lebensversicherung AG

### Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 15(1), prvi stavek, Direktive 90/619/EGS (<sup>1</sup>) ob upoštevanju člena 31(1) Direktive 92/96/EGS (<sup>2</sup>), kakor ga spreminjata člen 35 in 36 v povezavi s členom 32 Direktive 2002/83/ES (<sup>3</sup>), razlagati tako, da nasprotuje določbi – kot je člen 5a(2), četrti stavek, *Versicherungsvertragsgesetz* (zakon o zavarovalnih pogodbah) v različici *Drittes Gesetz zur Durchführung versicherungsrechtlicher Richtlinien des Rates der Europäischen Gemeinschaften* (tretji zakon za prenos direktiv Sveta Evropskih skupnosti s področja zavarovanja) z dne 21. julija 1994 – v skladu s katero ugasne pravica do odstopa ali ugovora najkasneje eno leto po plačilu prve zavarovalne premije, tudi če zavarovalec ni bil zadostno poučen o pravici do odstopa ali ugovora?

(<sup>1</sup>) Druga direktiva Sveta 90/619/EGS z dne 8. novembra 1990 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o neposrednem življenjskem zavarovanju, o določbah za olajšanje učinkovitega uresničevanja svobode opravljanja storitev in o spremembah Direktive 79/267/EGS (druga direktiva o življenjskem zavarovanju) (UL L 330, str. 50).

(<sup>2</sup>) Direktiva Sveta 92/96/EGS z dne 10. novembra 1992 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o neposrednem življenjskem zavarovanju, ki spreminja direktivi 79/267/EGS in 90/619/EGS (tretja direktiva o življenjskem zavarovanju) (UL L 360, str. 1).

(<sup>3</sup>) Direktiva 2002/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. novembra 2002 o življenjskem zavarovanju (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 6, str. 3).